

**Gemeinde Kastelbell-Tschars**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**Comune di Castelbello-Ciardes**  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**Nr. 401**

Sitzung vom                      Seduta del

**07.07.2026**

im üblichen Sitzungssaal um 15:30 Uhr.

nella solita sala delle riunioni, ore 15:30.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und der in der geltenden Gemeindegesetz festgelegten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:                      Sono presenti:

Bürgermeister - Sindaco  
Vizebürgermeister - Vicesindaco  
Referent - Assessore  
Referentin - Assessore  
Referent - Assessore

**Gustav Erich Tappeiner**  
**Daniel Alber**  
**Thomas Plack**  
**Christina Hanni Bernhart**  
**Simon Maringegele**

| ger.<br>abw. | ass.<br>giust. | unger.<br>abw. | ass.<br>ingiust. |
|--------------|----------------|----------------|------------------|
|              |                |                |                  |
|              |                |                |                  |
|              | X              |                |                  |
|              |                |                |                  |
|              |                |                |                  |

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Sig.

**Urban Rinner**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Gustav Erich Tappeiner**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Liquidierung der Spesenvergütung in Form einer Kilometerpauschale für den privaten Transport der Kindergartenkinder – Schuljahr 2025/2026**

**Liquidazione del rimborso spese di viaggio in forma di un contributo chilometrico per il trasporto privato di bambini della scuola dell'infanzia – anno scolastico 2025/2026**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 16.10.2018 wird in Anwendung des Art. 13, Absatz 3, der „Richtlinien für die Schülerverkehrsdienste und für die Verkehrsdienste für Kindergartenkinder“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 648/2017, die Entrichtung einer Spesenvergütung pro Familie in Form einer Kilometerpauschale für den privaten Transport der Kindergartenkinder für die Entfernung zwischen dem Wohnort und dem Kindergarten in der Gemeinde Kastelbell-Tschars, wie mit Ratsbeschluss Nr. 21 vom 31.08.2016 eingeführt, bestätigt und angepasst.

Das Ausmaß der Kilometerpauschale wird ab dem Jahr 2018/2019 in derselben Höhe entrichtet, wie sie im Art. 9 der „Richtlinien für die Schülerverkehrsdienste und für die Verkehrsdienste für Kindergartenkinder“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 648/2017, festgelegt ist und Schülerinnen und Schülern, die zwar die Voraussetzungen für die Zulassung zum Schülerverkehrsdienst erfüllen, aber diesen nicht benutzen können.

Der Gesamtbetrag der Spesenvergütung wird wie folgt berechnet:

- Besuchte Schultage x 2 Tagesfahrten x Entfernung Wohnort-Kindergarten (in km) x Kilometerpauschale

Die Kilometerpauschale wird im Ausmaß der für die Landesbediensteten vorgesehenen Kilometerpauschale, die bei Schulbeginn (September) gültig war, gewährt.

Besuchen zwei Kinder derselben Familie denselben Kindergarten, wird der Endbetrag, welcher sich aus der Summe der beiden einzelnen Beträge ergibt, um 25 % reduziert. Sind sie mehr als zwei, wird auf jeden Fall nur der Betrag ausgezahlt, der zwei Kindern zusteht. (Art. 9 Absätze 1 und 3 des Beschluss der Landesregierung Nr. 648/2017).

Die Kilometervergütung zu Beginn des Schuljahres 2025/2026 beträgt laut der auf der Internetseite der Provinz veröffentlichten Tabelle € 0,51/km.

Die Auszahlung des Betrages erfolgt am Ende des Schuljahres in einer einmaligen Rate. Gesamtbeträge unter € 50,00 werden nicht ausbezahlt.

Die Spesenvergütung steht zu, wenn das Kind, das den Kindergarten besucht, folgende Voraussetzungen erfüllt:

- a) Ansässigkeit in der Gemeinde Kastelbell-Tschars
- b) Mindestentfernung der kürzesten auf öffentli-

## LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione consiliare n. 31 del 16/10/2018 è stato disposto di avvalersi della facoltà prevista dall'art. 13, comma 3, dei "Criteri per i servizi di trasporto scolastico e per i servizi di trasporto di bambine e bambini delle scuole dell'infanzia", approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 648/2017, e di confermare e adeguare a favore delle famiglie la concessione di un rimborso spese di viaggio per il tragitto scuola-abitazione in forma di un contributo chilometrico per il trasporto privato di bambini della scuola dell'infanzia nel Comune di Castelbello-Ciardes, istituito con deliberazione consiliare n. 21 del 31/08/2016.

La misura del contributo chilometrico a partire dall'anno 2018/2019 viene fissato nell'importo pari al rimborso spese fissato nell'art. 9 dei "Criteri per i servizi di trasporto scolastico e per i servizi di trasporto di bambine e bambini delle scuole dell'infanzia", approvati con deliberazione della Giunta provinciale n. 648/2017, e concesso alle alunne e agli alunni che, pur essendo in possesso dei requisiti per fruire del servizio trasporto scolastico, di fatto non possono utilizzarlo.

di calcolare l'importo complessivo del rimborso spese come segue:

- giorni scolastici frequentati x due corse giornaliere x distanza abitazione-scuola (in km) x contributo chilometrico

Il contributo chilometrico viene concesso nella misura dell'indennità chilometrica per i dipendenti provinciali valida all'inizio dell'anno scolastico (settembre).

In caso di due bambini provenienti dallo stesso nucleo familiare e frequentanti la medesima scuola materna si applica la riduzione del 25 % sull'importo totale, dato dalla somma degli importi spettanti ai singoli bambini. Nel caso in cui i bambini siano più di due, spetterà in ogni caso lo stesso importo che spetterebbe qualora i bambini fossero solo due (art. 9, commi 1 e 3 della deliberazione della Giunta provinciale n. 648/2017).

L'indennità chilometrica valida all'inizio dell'anno scolastico 2025/2026 secondo la tabella pubblicata sul sito internet della Provincia ammonta a € 0,51/km

di liquidare l'importo spettante in una rata unica alla fine dell'anno scolastico. Importi totali inferiori a € 50,00 non sono liquidati.

di stabilire che il rimborso spese spetta qualora il bambino, che frequenta la scuola materna, abbia i seguenti presupposti:

- a) residenza nel Comune di Castelbello-Ciardes
- b) distanza minima del tragitto più corto percorri-

chen Straßen befahrbaren Strecke zwischen Wohnort und Kindergarten: 3,00 km

c) Wohnort über 700 m Meereshöhe

Die Eltern bzw. gesetzlichen Vertreter der Kinder müssen für die Auszahlung einen Antrag auf dem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Formular vorlegen. Die Gemeinde wird von Amts wegen die Bestätigung der Anwesenheitstage des Kindes im Kindergarten bei der Leiterin des Kindergartens einholen. Die Gemeindeverwaltung berechnet dann anhand der Anwesenheitstage am Ende des Schuljahres den zustehenden Betrag und sorgt für die Auszahlung.

Nach Einsichtnahme in die von den Leiterinnen der Kindergärten bestätigten Anwesenheitstage der Kinder.

Festgestellt, dass den Eltern ein Gesamtbetrag von € 5.643,87 an Spesenvergütungen zustehen.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument (ESD) 2026 - 2028.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Jahre 2026 - 2028 und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach kurzer Beratung.

Festgestellt, dass der Betrag liquidiert und ausbezahlt werden kann.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018:

- administrative-technische Ordnungsmäßigkeit:  
jM01FyTxq1A0xpf5TssBdohq3TBxmqBtCM5QNSs-Sapw=
- buchhalterische Ordnungsmäßigkeit:  
pCd2aVvzrHU+oTM5uP19j+BTXjCNX3UCpGD323jU9qg=

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Kastelbell-Tschars;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

**b e s c h l i e ß t**

**d e r G e m e i n d e a u s s c h u s s**

einstimmig und in gesetzlicher Form:

bile tra casa e scuola materna: 3,00 km

c) abitazione ubicata al di sopra di 700 m di altitudine

I genitori/rappresentanti legali devono compilare e presentare la rispettiva domanda sul modello messo a disposizione dal Comune. Il Comune chiederà d'ufficio l'attestazione dei giorni di presenza effettiva del bambino nella scuola materna all'insegnante responsabile della scuola stessa. L'amministrazione comunale calcola l'importo spettante in base ai giorni di presenza effettiva e provvede al pagamento.

Viste le attestazioni dei giorni di presenza effettiva dei bambini, rilasciate dalle insegnanti responsabili delle scuole materne.

Visto che ai genitori spetta l'importo complessivo di € 5.643,87 a titolo di rimborso spese.

La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028.

Visto il bilancio di previsione per gli anni 2026 – 2028 ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Dopo breve dibattito.

Visto che l'importo può essere liquidato e pagato.

Visti i pareri positivi sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018:

- alla regolarità tecnica-amministrativa:  
jM01FyTxq1A0xpf5TssBdohq3TBxmqBtCM5QNSs-Sapw=
- alla regolarità contabile:  
pCd2aVvzrHU+oTM5uP19j+BTXjCNX3UCpGD323jU9qg=

Visto lo statuto del Comune di Castelbello-Ciardes;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

**d e l i b e r a**

**l a G i u n t a c o m u n a l e**

all'unanimità nelle forme di legge

I.

aus den in den Prämissen angeführten Gründen zu Gunsten der Antragsteller die Spesenvergütung in Form einer Kilometerpauschale für den privaten Transport der Kindergartenkinder im Schuljahr 2025/2026 laut beiliegender Aufstellung im Gesamtbetrag von € 5.643,87 zu liquidieren.

Die Auszahlung erfolgt bei Vorlage des Auszahlungsantrages mit Mitteilung der Bankverbindung der Familie bzw. der bezugsberechtigten Person.

II.

Die Ausgabe in Höhe von € 5.643,87 gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

| Verpflichtung<br>Impegno | Kompetenzjahr<br>Anno di competenza | Kapitel<br>Capitolo | Betrag<br>Importo |
|--------------------------|-------------------------------------|---------------------|-------------------|
| 640/2026                 | 2026                                | 04011.04.20500      | 953,70 €          |
| 640/2026                 | 2026                                | 04011.04.20500      | 1.185,24 €        |
| 640/2026                 | 2026                                | 04011.04.20500      | 3.504,93 €        |

III.

Vorliegender Beschluss wird in Anbetracht der Dringlichkeit von der Mehrheit der Mitglieder des Gemeindevorstandes für unverzüglich vollziehbar erklärt. In diesem Fall wird die Veröffentlichung, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 5 Tagen ab Erlass vorgenommen. (Art. 183, Absatz 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018).

I.

di liquidare per i motivi in premessa esposti ai richiedenti i rimborsi spese di viaggio per il tragitto scuola-abitazione in forma di un contributo chilometrico per il trasporto privato di bambini della scuola dell'infanzia nell'anno scolastico 2024/2025 come da elenco allegato nell'importo complessivo di € 5.643,87;

di provvedere al pagamento sulla base della richiesta della famiglia risp. della persona avente diritto con la comunicazione degli estremi identificativi del conto corrente bancario;

II.

di impegnare la spesa di € 5.643,87 come risulta dal seguente prospetto:

III.

Considerata l'urgenza, la maggioranza dei componenti della Giunta comunale dichiara la presente deliberazione immediatamente eseguibile. In tal caso, la pubblicazione deve avvenire, appena di decadenza, entro 5 giorni dal adozione. (Art. 183, comma 4, Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2/2018).

**Gelesen, genehmigt und gefertigt:**

**Letto, confermato e sottoscritto:**

Der Bürgermeister - Il Sindaco  
Gustav Erich Tappeiner

der Gemeindesekretär Herr - il Segretario comunale Sig.  
Urban Rinner

*Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

---

**Rechtsmittelbelehrung:**

*Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann gegen diesen Beschluss jeder/e Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevausschuss einen Einwand einbringen. Ferner kann jeder/e Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß Gvd 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme des Aktes (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).*

**Autorità e termine per ricorrere:**

*Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente deliberazione. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs 104/2010 davanti al Tribunale Regionale Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).*